

(А. С. Пушкин); *Они с радушием заколют отличную индейку или дюжину цыплят к приезду гостя, но лишней изюминки в кушанье не положат и побледнеют, как тот же гость самовольно вздумает сам налить себе в рюмку вина* (И. А. Гончаров).

Хлебосольство — качество характера, заключающееся в готовности и умении радушно, хорошо, щедро, обильно угостить, приготовить вкусное и разнообразное угощение; обычно входит в систему праздничных ритуалов: хозяин радуется, когда гости едят много и с удовольствием; стоит в ряду таких душевных качеств русских, как щедрость и широта; употребляется редко, в книжной речи: *По хлебосольству его и гостеприимству, ему бы следовало быть предводителем дворянства старого доброго времени, а не губернатором в такое хлопотливое время, как наше* (Ф. М. Достоевский); *Московское гостеприимство и хлебосольство общепризнано* (из газет); *Богатство русской национальной кухни и наше хлебосольство известны далеко за пределами России* (из газет).

Таким образом, ситуация гостеприимства вполне может считаться, по терминологии А. Вежбицкой [3], «культурно-обусловленным сценарием», так как выражает негласные нормы русской культуры и специфические аспекты концептуализации мира.

Примечания

1. Уфимцева Н. В. Этнический характер, образ себя и языковое сознание русских // Языковое сознание: формирование и функционирование. М., 1998. С. 147.
2. Шнелев А. Д. Можно ли понять русскую культуру через ключевые слова русского языка // Мир русского слова. 2000. № 4. С. 50.
3. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., 1996. С. 393.

© О. В. Молчанова
УрГУ, г. Екатеринбург

Особенности функционирования синтаксических единиц в поэзии И. Бродского

1. Механизм отображения определенной единицей языка той или иной реалии действительности имеет комплексный характер и прямо зависит от специфики человеческого мышления. Язык отображает действительность, а человеческое мышление интерпретирует факты бытия с помощью тех или иных языковых единиц, и состав данных единиц, качество и количество их набора, в свою очередь, будет обуславливать характер данной интерпретации.

В своем творчестве Бродский использует конструкцию, которую можно представить в виде схемы А есть В, где А — это

определяемое, В — определяющее. Мы назвали такую конструкцию дефиниционной.

Автор не случайно использует такой тип метафоры — это стремление проникнуть в суть вещей и явлений, сделать их понимание доступным для читателя.

2. В дефиниционной конструкции Бродского используется лексика разных групп. Бродский может включать в одно предложение лексику и абстрактную, и конкретную, и социально-обобщенную. Например, к абстрактному понятию дается иллюстрация, которая содержит в себе примеры, имеющие конкретное, абстрактное и социально-обобщенное значение.

Анализ лексико-семантических моделей идентификационных конструкций показал, что процесс абстрактизации является доминирующим, так как большая часть определяемой лексики — конкретная. И определяется она чаще всего через конкретно-образную.

Использование в определении лексики разных групп, т. е. определение конкретной лексики посредством образной конкретизации или через лексику абстрактную или социально-обобщенную и наоборот, — это прием, который раскрывает художественный мир поэта, где конкретные вещи наделяются качествами, в реальном мире им не свойственными. Это стремление раскрыть сущность вещей, явлений, сделать их понимание доступным для читателя.

Структурно-синтаксический анализ дефиниционных конструкций выявил семь основных структурных моделей. Они отличаются друг от друга средствами выражения отношений тождества.

Основными средствами выражения отношений тождества являются:

- а) знаки препинания (чаще тире);
- б) глагол *есть, суть*.

Отмечается также неполнота средств выражения отношений между частями дефиниционных конструкций (ДК) и использование таких союзных компонентов, как *и, но, то что, если не*. Часто используются вводные конструкции.

С точки зрения синтаксиса конструкция может быть простым предложением, сложноподчиненным предложением или сложным синтаксическим целым, а также частью сложного предложения или включать в себя несколько простых предложений. Чаще всего ДК является распространенной и может быть осложнена однородными членами, причастными и деепричастными оборотами.

Поскольку такие предложения идентификации имеют синтаксическую структуру, употребляемую в речи нечасто, то при чтении происходит выделение этой конструкции. Также выделение происходит благодаря тому, что предыдущие и последующие предложения имеют синтаксическую структуру, отличную от ее структуры, и относятся к другим регистрам речи. Кроме того, выделение может быть графическим (заключение в скобки).

Дополнительный акцент предложение тождества получает в том случае, когда ДК равна строке или строфе.

3. Для Бродского существенны две вещи — Я и мир вокруг меня. Предложение тождества — это конструкция, в которой сталкиваются или соединяются две эти сущности. Это как некое отражение: Я в мире и мир во мне. В текстах, где автор использует эти конструкции, всегда есть несколько пересекающихся плоскостей.

Переход из одной плоскости восприятия поэтических смыслов в другую может происходить в процессе декодирования дефиниционных конструкций, т. е. они выполняют роль связующего звена, становятся переходным мостиком между разными плоскостями созданного автором мира.

И. Бродский посредством данных конструкций изменяет угол нашего зрения, восприятия, стремится раскрыть нам многоплановость создаваемого им мира.

В таком случае мы можем рассматривать дефиниционные конструкции как авторский комментарий, как ключ к расшифровке созданной автором картины мира. Попытка расшифровать текст с помощью авторского комментария дает возможность в процессе прочтения стихотворения изменять угол восприятия, т. е. переходить из одной плоскости в другую.

Рассмотрим для примера одно стихотворение.

Реки

Растительность в моем окне! зеленый колер!
Что на вершину посмотреть, что в корень —
почувствуешь головокружение, рвоту;
и я предпочитаю воду,
хотя бы — пресную. **Вода — беглец от места,**
предместья, набережной, арки, крова,
из-под моста — из-под венца невеста,
фамилия у ней — серова..
Куда как женственна! и так на жизнь похожа
ее то матовая, то вся в морщинах кожа
неудержимостью, смятеньем, грустью,
стремленьем к устью

и к безымянности. Волна всегда стремится
от отраженья, от судьбы отмыться,
чтобы смешаться с горизонтом, с солью —
с прошедшей болью.

В этом стихотворении уже с первого взгляда видно, что преобладает лексика со значением воды. Здесь можно выделить четыре тематические группы лексики: со значением растительности, со значением воды, со значением человека, со значением оценки.

Стихотворение как бы делится на две части: растительность и вода. Растительность — статичность, вода — движение. Движение подчеркивается интонационно — перечислением. Первая часть отличается от второй по структуре, следовательно, интонационно.

Использование восклицательных знаков, делящих предложение на короткие высказывания, по значению равные односоставным предложениям, подчеркивает неподвижность, статическое состояние.

Переход ко второй части — оценка растительности и воды, их противопоставление.

Во второй части автор использует идентификационную конструкцию, стремясь раскрыть сущность воды. Образ движения воды в структурном плане достигается использованием однородных членов предложения и подчеркивается интонацией перечисления. Создание образа слияния реки с морем: «смешаться с горизонтом, с солью» заканчивается идентификационной конструкцией. Это отражение человеческого в природном и наоборот. Такая конструкция дает возможность читателю одновременно увидеть два плана: восприятие мира с точки зрения героя и представление автором сущности некой вещи или явления. Возникает ощущение зеркальности: «с солью — с вчерашней болью». Для человека вода, смешанная с солью, — это слезы, что еще раз подчеркивает стремление автора соединить в своих конструкциях Я и мир.

4. Все это свидетельствует о том, что дефиниционная конструкция несет в себе некую смысловую нагрузку, которая влияет на структуру текста и наделена неким смыслом, позволяющим ей играть различные роли в тексте, а также влиять на его восприятие.

Все стихотворение может быть построено в форме тождества, где первая строфа — это определяемое, а каждая последующая выступает как определяющее. Яркий пример такого построения — это стихотворение «На выставке Карла Вейлинка». Определяемое — описание картины, каждая строфа выступает как интерпретация. Мы видим, что между первой строфой и каждой последующей возникают отношения идентификации.

Определяемая часть предложения тождества — это тема стихотворения. И все идентификационные конструкции раскрывают эту тему с разных точек зрения, создавая цельную образную систему. Наверное, самый яркий пример такого построения — стихотворение «Архитектура», где определяемое — архитектура. В стихотворении почти все конструкции тождества имеют своим определяемым это слово, т. е. происходит раскрытие сущности этого понятия с разных сторон. В этом стихотворении мы видим и отношение автора к понятиям времени и пространства, которые опять же рассматриваются в связи с архитектурой.

Цель употребления таких конструкций в тексте — это построение художественного пространства, образование смысловых пластов, где конструкция выступает как разделитель или как точка перехода в иную плоскость. Конечно, в поэтическом тексте синтаксическая структура несет в себе дополнительную информацию, которая вместе с лексико-смысловой организацией текста порождает новые смыслы.

Исследование лексико-синтаксических особенностей поэтических текстов И. Бродского позволяет сделать вывод о том, что дефиниционная конструкция — одна из доминирующих единиц синтаксического компонента языковой способности поэта.

© М. Ю. Мухин
УрГУ, г. Екатеринбург

Лексические множества и идиостиль автора: количественный анализ

Существуют различные методики количественного анализа художественного текста, и одна из главных задач, которую они пытаются решить, — проблема формализации авторства текста. Можно ли, однако, взглянув на проблему с другой стороны, формализовать лексические особенности неанонимных текстов через сопоставление с произведениями других авторов? Насколько количественный анализ может в таком случае вывести исследователя на концептуальные особенности текстов?

Мы предполагаем, что подобный количественный анализ должен соответствовать ряду требований.

1. Материалом сравнительного исследования должны стать по крайней мере три автора и не менее трех произведений каждого из них, иначе одноплановость оппозиции приведет к выявлению отличий только внутри пары авторов или произведений.